

# 50 hz

catalogue 2009



AM.INTERNATIONAL DI GIRGIS ANTONIUS  
UFFICI / VIA BUONARROTI N.4 26855 LODIVECCHIO(LD)  
MAGAZZINO/ VIA GARIBOLDI N.7 BORGO S. GIOVANNI 26851(LD) (enter via torino n2)  
FEX / 00390371753654 CELL/ 0039 3394844518 .  
INFE@ AMEUROPACO WWW. AMEUROPACO .COM







CH 150-300

Table with 10 columns: TIPO - TYPE, P2 (HP, kW), P1 (kW), AMPERE, Q (m³/h - l/min), H (m), DNA, DNM. Rows include CH 150, CH 200, CH 300.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Girante: ottone. Temperatura max liquido: 90°C; Pressione max: 6 bar. Pump body and bracket: cast iron. Impeller: brass. Max temperature liquid: 90°C; Max working pressure: 6 bar.



CH 350-550

Table with 10 columns: TIPO - TYPE, P2 (HP, kW), P1 (kW), AMPERE, Q (m³/h - l/min), H (m), DNA, DNM. Rows include CH 350, CH 400, CH 550.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Girante: ghisa. Temperatura max liquido: 90°C; Pressione max: 6 bar. Pump body and bracket: cast iron. Impeller: cast iron. Max temperature liquid: 90°C; Max working pressure: 6 bar.



CS 75/2



CST 400/3

CS

Table with 10 columns: TIPO - TYPE, P2 (HP, kW), P1 (kW), AMPERE, Q (m³/h - l/min), H (m), DNA, DNM. Rows include CS 75/2, CS 100/2, CS 150/2, CS 200/2, CSB 100/2, CSB 150/2, CS 200/3, CS 300/3, CS 400/3, CS 450/4.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Girante: CSB 100-150 ottone; CS 75+550 ghisa. Temperatura max liquido: 90°C; Pressione max: 6 bar.

Pump body and bracket: cast iron. Impeller: CSB 100-150 brass; CS 75+550 cast iron. Max temperature liquid: 90°C; Max working pressure: 6 bar.



CR

Table with 10 columns: TIPO - TYPE, P2 (HP, kW), P1 (kW), AMPERE, Q (m³/h - l/min), H (m), DNA, DNM. Rows include CR 75, CR 100, CR 76, CR 102.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Girante: Noryl® o ottone. Temperatura max liquido: 50°C; Pressione max: 6 bar. Pump body and bracket: cast iron. Impeller: Noryl® or brass. Max temperature liquid: 50°C; Max working pressure: 6 bar.



MB

Table with 10 columns: TIPO - TYPE, P2 (HP, kW), P1 (kW), AMPERE, Q (m³/h - l/min), H (m), DNA, DNM. Rows include MB 150, MB 200, MBT 300.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Girante: Noryl® o ottone. Temperatura max liquido: 50°C; Pressione max: 8 bar. Pump body and bracket: cast iron. Impeller: Noryl® or brass. Max temperature liquid: 50°C; Max working pressure: 8 bar.

Vertical table with 2 columns: Q (m³/h - l/min), H (m). Values range from 0 to 4000 for Q and 0 to 240 for H.



CM normalizzate

Large performance table with 2 columns: Q (m³/h - l/min), H (m). Values range from 0 to 4000 for Q and 0 to 240 for H.











ULTRA 9

Technical table for ULTRA 9 pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa: acciaio. Supporto motore: alluminio. Girante: Noryl®. Temperatura max liquido: 40°C. Pressione max: 8,5 bar. Pump body: stainless-steel. Motor bracket: aluminium. Impeller: Noryl®. Max temperature liquid: 40°C. Max working pressure: 8,5 bar.



ULTRA 9V

Technical table for ULTRA 9V pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Girante: Noryl®. Temperatura max liquido: 40°C. Pressione max: 13 bar. Pump body and bracket: cast-iron. Impeller: Noryl®. Max temperature liquid: 40°C. Max working pressure: 13 bar.



ULTRA 18

Technical table for ULTRA 18 pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa: acciaio. Supporto motore: alluminio. Girante: Noryl®. Temperatura max liquido: 40°C. Pressione max: 8,5 bar. Pump body: stainless-steel. Motor bracket: aluminium. Impeller: Noryl®. Max temperature liquid: 40°C. Max working pressure: 8,5 bar.



ULTRA 18V

Technical table for ULTRA 18V pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Girante: Noryl®. Temperatura max liquido: 40°C. Pressione max: 13 bar. Pump body and bracket: cast-iron. Impeller: Noryl®. Max temperature liquid: 40°C. Max working pressure: 13 bar.



ULTRA 5SL in Line

Technical table for ULTRA 5SL in Line pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Giranti, diffusori e camicia: acciaio cromo-nichel AISI 304. Temperatura max liquido: da -15 a +110°C. Pressione max: 8 bar <= 6 giranti; 14 bar > 6 impellers.

Pump body and bracket: cast-iron. Impeller: AISI 304 cromo-nichel stainless steel. Max temperature liquid: from -15 to +110°C. Max working pressure: 8 bar <= 6 impellers; 14 bar > 6 impellers.



ULTRA 7SL in Line

Technical table for ULTRA 7SL in Line pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Giranti, diffusori e camicia: acciaio cromo-nichel AISI 304. Temperatura max liquido: da -15 a +110°C. Pressione max: 8 bar <= 6 giranti; 14 bar > 6 impellers.

Pump body and bracket: cast-iron. Impeller: AISI 304 cromo-nichel stainless steel. Max temperature liquid: from -15 to +110°C. Max working pressure: 8 bar <= 6 impellers; 14 bar > 6 impellers.



ULTRA 9SL in Line

Technical table for ULTRA 9SL in Line pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Giranti, diffusori e camicia: acciaio cromo-nichel AISI 304. Temperatura max liquido: da -15 a +110°C. Pressione max: 8 bar <= 6 giranti; 14 bar > 6 impellers.

Pump body and bracket: cast-iron. Impeller: AISI 304 cromo-nichel stainless steel. Max temperature liquid: from -15 to +110°C. Max working pressure: 8 bar <= 6 impellers; 14 bar > 6 impellers.



ULTRA 18SL in Line

Technical table for ULTRA 18SL in Line pump showing performance metrics like flow rate (Q), head (H), power (P1, P2), and amperage for various models.

Corpo pompa e supporto: ghisa. Giranti, diffusori e camicia: acciaio cromo-nichel AISI 304. Temperatura max liquido: da -15 a +110°C. Pressione max: 8 bar <= 6 giranti; 14 bar > 6 impellers.

Pump body and bracket: cast-iron. Impeller: AISI 304 cromo-nichel stainless steel. Max temperature liquid: from -15 to +110°C. Max working pressure: 8 bar <= 6 impellers; 14 bar > 6 impellers.







**DP**

TIPO - TYPE	W	AMPERE		Q (m³/h - l/min)							DNM
		1~	3~	H (m)							
				0	1.2	2.4	3.6	4.8	6	7.2	
DP 40 G	200	1		6.1	5.7	5	4.2	2.5	-	-	1"G
DP 60 G	400	1.6		8.5	8.1	7.6	6.7	5	3.9	2.6	1"G

Corpo pompa e girante: tecnopolimero. Passaggio corpi solidi: Ø max. 4mm. Temperatura max liquido: 40°C. Profondità max immersione: 5 m. Cavo: 10 m.

Pump body and impeller: tecnopolymer. Passage of solids: Ø max. 4mm. Max temperature liquid: 40°C. Max depth of immersion: 5 m. Cable: 10 m.



**DP/DPV**

TIPO - TYPE		W	AMPERE		Q (m³/h - l/min)							DNM
1~	3~		1~	3~	H (m)							
					0	3	6	9	12	15		
DP 80 G	DPT 80	800	3.7	1.8	10.3	9.1	7.8	6.3	4	-	-	1"1/4G
DP 100 G	DPT 100	1050	5.1	2.3	13.3	12.2	10.9	9.3	7.3	4.5	-	1"1/4G
DPV 80 G	DPVT 80	550	2.6	1.2	5.4	4.2	2.9	1.7	-	-	-	1"1/4G
DPV 100 G	DPVT 100	750	3.8	1.7	7.4	5.8	4.7	2.7	-	-	-	1"1/4G

Corpo pompa e girante: tecnopolimero. Passaggio corpi solidi: Ø max. 15 mm. Temperatura max liquido: 40°C. Profondità max immersione: 5 m. Cavo: 10 m.

Pump body and impeller: tecnopolymer. Passage of solids: Ø max. 15 mm. Max temperature liquid: 40°C. Max depth of immersion: 5 m. Cable: 10 m.



**DX**

TIPO - TYPE		W	AMPERE		Q (m³/h - l/min)								DNM
1~	3~		1~	3~	H (m)								
					0	3	6	9	12	15	18		
DX 80 G	-	1050	4.7	-	7.4	6.3	5.4	4.5	3.5	-	-	-	1"1/2G
DX 80	DX 80 T	1050	4.7	2.2	7.4	6.3	5.4	4.5	3.5	-	-	-	1"1/2G
DX 80/2 G	-	1050	4.7	-	7.4	6.3	5.4	4.5	3.5	-	-	-	2"G
DX 80/2	DX 80/2 T	1050	4.7	2.2	7.4	6.3	5.4	4.5	3.5	-	-	-	2"G
DX 100 G	-	1350	6.2	-	9.8	9	8.3	7.3	6.3	5.1	3.5	-	1"1/2G
DX 100	DX 100 T	1350	6.2	2.8	9.8	9	8.3	7.3	6.3	5.1	3.5	-	1"1/2G
DX 100/2 G	-	1350	6.2	-	9.8	9	8.3	7.3	6.3	5.1	3.5	-	2"G
DX 100/2	DX 100/2 T	1350	6.2	2.8	9.8	9	8.3	7.3	6.3	5.1	3.5	-	2"G

Corpo pompa e girante: acciaio AISI 304. Passaggio corpi solidi: Ø max. 28 mm. Temperatura max liquido: 40°C. Profondità max immersione: 5 m. Cavo: 10 m.

Pump body and impeller: stainless-steel AISI 304. Passage of solids: Ø max. 28 mm. Max temperature liquid: 40°C. Max depth of immersion: 5 m. Cable: 10 m.



**DG**

TIPO - TYPE		W	AMPERE		Q (m³/h - l/min)								DNM
1~	3~		1~	3~	H (m)								
					0	3	6	9	12	15	18		
DG 80 G	-	1050	4.7	-	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-	-	1"1/2G
DG 80	DG 80 T	1050	4.7	2.2	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-	-	1"1/2G
DG 80/2 G	-	1050	4.7	-	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-	-	2"G
DG 80/2	DG 80/2 T	1050	4.7	2.2	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-	-	2"G
DG 100 G	-	1350	6.2	-	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7	-	1"1/2G
DG 100	DG 100 T	1350	6.2	2.8	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7	-	1"1/2G
DG 100/2 G	-	1350	6.2	-	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7	-	2"G
DG 100/2	DG 100/2 T	1350	6.2	2.8	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7	-	2"G

Corpo pompa: ghisa. Girante: acciaio AISI 304. Passaggio corpi solidi: Ø max. 35 mm. Temperatura max liquido: 40°C. Profondità max immersione: 5 m. Cavo: 10 m.

Pump body: cast iron. Impeller: stainless-steel. Passage of solids: Ø max. 35 mm. Max temperature liquid: 40°C. Max depth of immersion: 5 m. Cable: 10 m.



**DH**

TIPO - TYPE		W	AMPERE		Q (m³/h - l/min)								DNM
1~	3~		1~	3~	H (m)								
					0	3	6	9	12	15	18		
DH 80 G	-	980	4.3	2.1	15.7	14.9	13.8	11.7	8.6	4.3	-	-	1"1/2G
DH 80	DH 80 T	980	4.3	2.1	15.7	14.9	13.8	11.7	8.6	4.3	-	-	1"1/2G
DH 100 G	-	1370	4.3	2.8	19.4	18.5	17.1	15.2	12.6	9.3	4.4	-	1"1/2G
DH 100	DH 100 T	1370	4.3	2.8	19.4	18.5	17.1	15.2	12.6	9.3	4.4	-	1"1/2G

Corpo pompa: ghisa. Girante: ottone. Passaggio corpi solidi: Ø max. 10 mm. Temperatura max liquido: 40°C. Profondità max immersione: 5 m. Cavo: 10 m.

Pump body: cast iron. Impeller: brass. Passage of solids: Ø max. 10 mm. Max temperature liquid: 40°C. Max depth of immersion: 5 m. Cable: 10 m.



**DV**

TIPO - TYPE		P2		P1		Q (m³/h - l/min)								DNM	
1~	3~	(HP)	(kW)	1~	3~	H (m)									
						0	6	12	18	24	30	39	45		51
DV 150*	DVT 150	1.5	1.1	2.65	2.35	8.7	7.8	6.8	5.6	4.6	3.6	2	-	-	65
DV 200*	DVT 200	2	1.5	3.4	3.1	10.4	9.4	8.3	7	5.7	4.6	3.1	2	-	65
-	DVT 300	3	2.2	-	3.42	12.7	11.5	10	8.6	7	5.9	4.4	3.1	2	65

(\*): Con pompe monofase, condensatore d'avviamento a cura dell'utilizzatore tramite quadro di controllo esterno (35µF per pompe da 1.5 HP; 50µF per pompe da 2 HP)

(\*): Starting capacitor for single phase pumps must be provided by user through an external control box (35µF for 1.5 HP pumps; 50µF for 2 HP pumps)



**DV-4**

TIPO - TYPE		P2	P1	Q (m³/h - l/min)												DNM		
3~				(HP)	(kW)	H (m)												
						0	12	24	36	48	60	72	84	96	108		120	
DVT 250-4		2	1.5	3.3	8.7	8.3	7.8	7.1	6.4	5.5	4.6	3.5	2.3	-	-	100		
DVT 300-4		3	2.2	4.05	10.1	9.6	9	8.4	7.7	6.8	5.8	4.8	3.6	2.4	-	100		
DVT 400-4		4	3	4.85	11.8	11.3	10.7	10	9.2	8.3	7.3	6.2	5	3.7	2.3	100		

TIPO - TYPE		P2	P1	Q (m³/h - l/min)												DNM		
3~				(HP)	(kW)	H (m)												
						0	24	48	72	96	120	144	168	180	192		204	
DVT 550-4		5.5	4	7.5	12.6	12.2	11.4	10.3	9.1	7.6	5.7	3.7	2.6	-	-	100		
DVT 750-4		7.5	5.5	9	14.7	14.2	13.3	12.4	11.2	9.6	7.9	5.9	4.8	3.7	2.6	100		





**6S 13**

TIPO - TYPE	P2		Q (m³/h - l/min)									DNM
			H (m)									
			0	4.8	6	7.2	8.4	9.6	10.8	12	13.2	
3~ 3x230/400V 50Hz	(HP)	(kW)	0	80	100	120	140	160	180	200	220	
<b>6S13-9</b>	5.5	4	141	130	125	119	111	102	92	81	68	2"1/2G
<b>6S13-13</b>	7.5	5.5	188	173	167	159	148	137	122	108	91	2"1/2G
<b>6S13-17</b>	10	7.5	234	216	209	198	185	170	153	135	113	2"1/2G
<b>6S13-21</b>	12.5	9.2	328	304	293	278	260	240	216	189	159	2"1/2G
<b>6S13-25</b>	15	11	375	347	334	318	298	274	246	217	182	2"1/2G
<b>6S13-29</b>	17.5	13	438	406	390	370	346	319	288	252	212	2"1/2G

Flangia di accoppiamento al motore secondo norme NEMA. Corpo pompa: acciaio. Girante: Noryl®.  
Motor coupling flange made according to NEMA standards. Pump body: stainless-steel. Impeller: Noryl®.

TIPO - TYPE	P2		Q (m³/h - l/min)									DNM
			H (m)									
			0	7.2	8.4	9.6	10.6	12	13.2	15	18	
3~ 3x230/400V 50Hz	(HP)	(kW)	0	120	140	160	180	200	220	250	300	
<b>6S18-6</b>	5.5	4	90	85	83	79	76	72	69	62	44	2"1/2G
<b>6S18-10</b>	7.5	5.5	134	128	125	120	115	109	103	93	66	2"1/2G
<b>6S18-13</b>	10	7.5	179	171	167	160	153	146	136	124	88	2"1/2G
<b>6S18-16</b>	12.5	9.2	224	214	208	200	193	183	172	155	110	2"1/2G
<b>6S18-19</b>	15	11	269	255	249	241	231	219	207	166	133	2"1/2G
<b>6S18-21</b>	17.5	13	314	300	291	281	269	256	241	218	155	2"1/2G
<b>6S18-24</b>	20	15	359	343	333	321	308	292	275	258	177	2"1/2G
<b>6S18-30</b>	25	18.5	449	429	416	402	385	365	344	311	221	2"1/2G

Flangia di accoppiamento al motore secondo norme NEMA. Corpo pompa: acciaio. Girante: Noryl®.  
Motor coupling flange made according to NEMA standards. Pump body: stainless-steel. Impeller: Noryl®.

TIPO - TYPE	P2		Q (m³/h - l/min)									DNM
			H (m)									
			0	6	12	15	18	21	24	25.5		
3~ 3x230/400V 50Hz	(HP)	(kW)	0	100	200	250	300	350	400	425		
<b>6S25-8</b>	5.5	4	86	77	68	66	58	48	36	28	2"1/2G	
<b>6S25-12</b>	7.5	5.5	124	110	96	93	79	63	45	35	2"1/2G	
<b>6S25-15</b>	10	7.5	159	141	124	122	106	84	63	49	2"1/2G	
<b>6S25-18</b>	12.5	9.2	187	167	146	144	128	104	76	60	2"1/2G	
<b>6S25-23</b>	15	11	236	206	185	181	158	129	93	73	2"1/2G	
<b>6S25-26</b>	17.5	13	264	237	212	203	161	146	107	84	2"1/2G	
<b>6S25-30</b>	20	15	300	269	241	234	207	165	118	92	2"1/2G	
<b>6S25-38</b>	25	18.5	387	342	303	294	256	205	148	117	2"1/2G	

**6S 25**

Flangia di accoppiamento al motore secondo norme NEMA. Corpo pompa: acciaio. Girante: Noryl®.  
Motor coupling flange made according to NEMA standards. Pump body: stainless-steel. Impeller: Noryl®.

**6S 36**

TIPO - TYPE	P2		Q (m³/h - l/min)						DNM
			H (m)						
			0	12	18	24	34	36	
3~ 3x230/400V 50Hz	(HP)	(kW)	0	200	300	400	500	600	
<b>6S36-6</b>	7.5	5.5	87	76	68	56	42	24	2"1/2G
<b>6S36-8</b>	10	7.5	117	101	91	75	55	32	2"1/2G
<b>6S36-10</b>	12.5	9.3	146	127	114	95	70	40	2"1/2G
<b>6S36-12</b>	15	11	174	152	137	114	84	48	2"1/2G
<b>6S36-14</b>	17.5	13	204	178	160	133	98	56	2"1/2G
<b>6S36-16</b>	20	15	233	203	182	151	112	64	2"1/2G
<b>6S36-20</b>	25	18.5	292	254	228	190	140	80	2"1/2G
<b>6S36-24</b>	30	22	350	305	274	228	168	97	2"1/2G

Flangia di accoppiamento al motore secondo norme NEMA. Corpo pompa: acciaio. Girante: Noryl®.  
Motor coupling flange made according to NEMA standards. Pump body: stainless-steel. Impeller: Noryl®.

TIPO - TYPE	P2		Q (m³/h - l/min)							DNM
			H (m)							
			0	18	24	30	36	42	48	
3~ 3x230/400V 50Hz	(HP)	(kW)	0	300	400	500	600	700	800	
<b>6S48-4</b>	7.5	5.5	60	54	50	46	38	28	18	3"G
<b>6S48-5</b>	10	7.5	74	68	63	57	48	36	22	3"G
<b>6S48-6</b>	12.5	9.2	90	81	76	69	57	43	26	3"G
<b>6S48-8</b>	15	11	121	109	101	92	76	57	35	3"G
<b>6S48-9</b>	17.5	13	135	122	115	103	86	65	40	3"G
<b>6S48-10</b>	20	15	150	136	127	114	96	72	46	3"G
<b>6S48-12</b>	25	18.5	180	163	144	137	115	86	53	3"G
<b>6S48-15</b>	30	22	225	204	191	171	144	108	67	3"G

**6S 48**

Flangia di accoppiamento al motore secondo norme NEMA. Corpo pompa: acciaio. Girante: Noryl®.  
Motor coupling flange made according to NEMA standards. Pump body: stainless-steel. Impeller: Noryl®.

TIPO - TYPE	P2		Q (m³/h - l/min)									DNM
			H (m)									
			0	30	36	42	48	54	60	66		
3~ 3x230/400V 50Hz	(HP)	(kW)	0	500	600	700	800	900	1000	1100		
<b>6S70-3</b>	7.5	5.5	39	32	28	26	22	17	13	9	3"G	
<b>6S70-4</b>	10	7.5	52	42	37	33	30	25	19	12	3"G	
<b>6S70-6</b>	12.5	9.2	78	62	57	51	44	36	27	18	3"G	
<b>6S70-7</b>	15	11	92	72	65	58	51	41	32	22	3"G	
<b>6S70-8</b>	17.5	13	104	83	75	66	57	49	38	25	3"G	
<b>6S70-9</b>	20	15	117	94	85	76	66	55	42	30	3"G	
<b>6S70-11</b>	25	18.5	143	114	102	91	78	66	51	36	3"G	
<b>6S70-14</b>	30	22	183	145	131	118	102	85	67	47	3"G	

**6S 70**

Flangia di accoppiamento al motore secondo norme NEMA. Corpo pompa: acciaio. Girante: Noryl®.  
Motor coupling flange made according to NEMA standards. Pump body: stainless-steel. Impeller: Noryl®.



GARDEN INOX-24 I



CAM100-24 I



PM 45-24 I

**SUPERDOMUS**

TIPO - TYPE		P2 (HP/kW)	P1 (kW)		BOCCHIE PIPE PIPE		CAPACITÀ SERBATOIO - TANK CAPACITY					
1~	3~		1~	3~	Aspirazione Suction ("G)	Mandata Delivery ("G)	20-24 L			50 L		100 L
							sferical	cylindrical	inox	cylindrical	cylindrical	
CP 45	-	0.5/0.37	0.49	-	1	1	■					
CP 75	-	1/0.74	1.11	-	1	1	■					
PM 45	-	0.5/0.37	0.49	-	1	1	■					
PM 80	-	1/0.74	1.11	-	1	1	■					
CAM 575	-	0.8/0.59	0.79	-	1	1		■				
CAM 75	-	0.8/0.59	0.8	-	1	1		■			■	
CAM 100	-	1/0.74	1.02	-	1	1	■	■			■	
INOXR 80	-	0.8/0.59	0.78	-	1	1		■	■			
INOX 80	-	0.8/0.59	0.79	-	1	1		■	■			
INOX 100	-	1/0.74	0.98	-	1	1		■	■		■	
JMRC 80	-	0.8/0.59	0.78	-	1	1	■	■				
JMC 80	-	0.8/0.59	0.79	-	1	1	■	■				
JMC 100	-	1/0.74	0.98	-	1	1	■	■			■	
CAB 150	CABT 150	1.5/1.1	1.65	1.65	1 1/2	1 1/2		■			■	■
CAB 200	CABT 200	2.2/1.65	2.22	2.22	1 1/2	1 1/2					■	■
AP 75	-	0.8/0.59	0.8	-	1	1		■				
AP 100	-	1/0.74	1.02	-	1	1		■				



JMRC 80



GARDEN INOX 100



MPX 120/5



INOXR 80



CAM 100

**GARDEN**

TIPO / TYPE	P2		P1 (kW) max.	BOCCHIE PIPE PIPE		PRESTAZIONI - PERFORMANCE	
	HP	kW		Aspirazione Suction ("G)	Mandata Delivery ("G)	Q(l/min)	H(m)
CAM 575/AI	0.8	0.59	0.79	1	1	5-40	45-25
CAM 75/AI	0.8	0.59	0.8	1	1	5-40	45-25
CAM 100/AI	1	0.74	1.02	1	1	10-50	47-27
INOXR 80	0.8	0.59	0.78	1	1	5-35	42-14
INOX 80	0.8	0.59	0.79	1	1	5-35	43-15
INOX 100	1	0.74	0.98	1	1	5-45	45-20
JMRC 80	0.8	0.59	0.78	1	1	5-35	40-11.5
JMC 80	0.8	0.59	0.79	1	1	5-40	43-12.5
JMC 100	1	0.74	0.98	1	1	5-45	47-22
MPX 100/4	1	0.74	1.07	1	1	10-80	41.5-12
MPX 120/5	1.2	0.88	1.27	1	1	10-80	50.5-21



**SERBATOI/TANK**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
AS 24	Serbatoio sferico con membrana 24 l	24 lt. Spherical tank
ACV 24	Serbatoio orizzontale con membrana 24 l	24 lt. Horizontal tank
ACZ 24	Serbatoio orizzontale con membrana 24 l	24 lt. Horizontal tank
AC 24 INOX	Serbatoio in acciaio con membrana 24 l	24 lt. Stainless steel tank
AC 50	Serbatoio orizzontale con membrana 50 l	50 lt. Horizontal tank
AC 100	Serbatoio orizzontale con membrana 100 l	100 lt. Horizontal tank
AC 200	Serbatoio orizzontale con membrana 200 l	200 lt. Horizontal tank
AC 300	Serbatoio orizzontale con membrana 300 l	300 lt. Horizontal tank
AV 50	Serbatoio verticale con membrana 50 l	50 lt. Vertical tank
AV 100	Serbatoio verticale con membrana 100 l	100 lt. Vertical tank
AV 200	Serbatoio verticale con membrana 200 l	200 lt. Vertical tank
AV 300	Serbatoio verticale con membrana 300 l	300 lt. Vertical tank



**MEMBRANE/RUBBERS**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
MZ 24	Membrana EPDM per ACZ 24 lt.	EPDM rubber for ACZ 24 lt.
M 24	Membrana EPDM per AS 24 - ACV 24	EPDM rubber for AS 24 - ACV 24
M 50	Membrana Butile per AC 50 - AV 50	Butile rubber for AC 50 - AV 50
M 100	Membrana Butile per AC 100 - AV 100	Butile rubber for AC 100 - AV 100
M 200	Membrana Butile per AC 200 - AV 200	Butile rubber for AC 200 - AV 200
M 300	Membrana Butile per AC 300 - AV 300	Butile rubber for AC 300 - AV 300



**KIT**

KIT 24 SF
Serbatoio sferico AS 24 - 24 lt. + Italtecnica PM/5 + manometro 0-6 bar attacco posteriore + Raccordo ottone 5 vie
AS 24 - 24 lt. Spherical tank + Italtecnica PM/5 + 0-6 bar pressure gauge rear connection + R5 5 way brass connector



**KIT**

KIT 24 CL
ACV 24 - Serbatoio orizzontale 24 lt. + Italtecnica PM/5 + manometro 0-6 bar attacco posteriore + Flessibile con curva 1"x 530 x1"+ Raccordo ottone 5 vie
ACV 24 - 24 lt. Horizontal tank + Italtecnica PM/5 + 0-6 bar pressure gauge rear connection + Flexible hose with bend 1"x 530 x1"+ R5 5 way brass connector



**PRESSOSTATO/  
PRESSURE SWITCH**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
FSG 2	Square D monofase	Square D single phase
FYG 22	Square D monofase	Square D single phase
FYG 32	Square D monofase	Square D single phase
MDR2/6	Condor monofase	Condor single phase
MDR4S/6	Condor trifase	Condor three phase
PM/5	Italtecnica	Italtecnica



**MANOMETRO/  
PRESSURE GAUGES**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
PR 6	0-6 bar attacco posteriore	0-6 bar rear connection
PR 6 R	0-6 bar attacco radiale	0-6 bar radial connection
PR 12	0-12 bar attacco posteriore	0-12 bar rear connection



**PRESSOFLUSSOSTATI/  
ELECTRONIC FLOW CONTROL**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
PRESSCONTROL		
BRIO 2000		



**FLESSIBILI/FLEXIBLES**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
FL 530	Flessibile con curva 1"x530x1"	Flexible hose with bend 1"x530x1"
FL 600	Flessibile con curva 1"x600x1"	Flexible hose with bend 1"x600x1"
FL 700	Flessibile con curva 1"x700x1"	Flexible hose with bend 1"x700x1"
FL 850	Flessibile con curva 1"x850x1"	Flexible hose with bend 1"x850x1"



**RACCORDI/CONNECTORS**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
R3	raccordo ottone 3 vie	3 way brass connector
R5	raccordo ottone 5 vie	5 way brass connector



**VALVOLE/VALVES**

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
VF 1"	valvola di fondo 1"	foot valve 1"
VF 1" 1/4	valvola di fondo 1" 1/4	foot valve 1" 1/4
VF 1" 1/2	valvola di fondo 1" 1/2	foot valve 1" 1/2
VR 1"	valvola di ritegno 1"	check valve 1"
VR 1" 1/4	valvola di ritegno 1" 1/4	check valve 1" 1/4
VR 1" 1/2	valvola di ritegno 1" 1/2	check valve 1" 1/2
VR 2"	valvola di ritegno 1"	check valve 1"



GK

GF

GT

TIPO - TYPE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	
GK 2	Key con cavo 2 mt.	Key 2 mt. cable length
GK 3	Key con cavo 3 mt.	Key 3 mt. cable length
GK 5	Key con cavo 5 mt.	Key 5 mt. cable length
GK 10	Key con cavo 10 mt.	Key 10 mt. cable length
GF 2	Fox con cavo 2 mt.	Fox 2 mt. cable length
GF 3	Fox con cavo 3 mt.	Fox 3 mt. cable length
GF 5	Fox con cavo 5 mt.	Fox 5 mt. cable length
GF 10	Fox con cavo 10 mt.	Fox 10 mt. cable length
GT 6	Taurus con cavo 6 mt.	Taurus 6 mt. cable length
GT 10	Taurus con cavo 10 mt.	Taurus 10 mt. cable length
GT 20	Taurus con cavo 20 mt.	Taurus 20 mt. cable length

**INTERRUTTORI A GALLEGGIANTE/  
FLOAT SWITCHES WITH CONTERWEIGHT**



PM

TIPO / TYPE	Potenza Power		Condensatore Capacitor	Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW		
1~230 - 50/60Hz				
PMS5/20	0,5	0,37	20	4
PMS7/25	0,75	0,55	25	6
PMS10/35	1	0,75	35	7
PMS15/40	1,5	1,1	40	10
PMS20/60	2	1,5	60	13
PMS30/80	3	2,2	80	18
per MOTORI FRANKLIN for FRANKLIN MOTORS				
PMF5/16	0,5	0,37	16	4
PMF7/20	0,75	0,55	20	6
PMF10/30	1	0,75	30	7
PMF15/40	1,5	1,1	40	10
PMF20/50	2	1,5	50	13

**PROTEZIONE MONOFASE PER ELETTROPOMPE SOMMERSE 4"/**  
**SINGLE PHASE PROTECTION FOR 4" SUBMERSED ELECTROPUMPS**



PT

TIPO / TYPE	Potenza Power		Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW	
3~400V - 50/60Hz			
PTS5	0,5	0,37	1,4-1,9
PTS7	0,75	0,55	1,4-1,9
PTS10	1	0,75	2-3
PTS15	1,5	1,1	3-4,5
PTS20	2	1,5	3-4,5
PTS30	3	2,2	6-8
PTS40	4	3	6-8
PTS55	5,5	4	9-13,5
PTS75	7,5	5,5	9-13,5
PTS100	10	7,5	17-22
per MOTORI FRANKLIN for FRANKLIN MOTORS			
PTF5	0,5	0,37	0,9-1,3
PTF7	0,75	0,55	1,4-1,9
PTF10	1	0,75	2-3
PTF15	1,5	1,1	3-4,5
PTF20	2	1,5	3-4,5
PTF30	3	2,2	6-8
PTF40	4	3	6-8
PTF55	5,5	4	9-13,5
PTF75	7,5	5,5	14-18
PTF100	10	7,5	17-22

**PROTEZIONE TRIFASE PER ELETTROPOMPE SOMMERSE 4"/**  
**THREE PHASE PROTECTION FOR 4" SUBMERSED ELECTROPUMPS**



QM

TIPO / TYPE	Potenza Power		Condensatore Capacitor	Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW		
1~230 - 50/60Hz				
QMS5/20	0,5	0,37	20	4
QMS7/25	0,75	0,55	25	6
QMS10/35	1	0,75	35	7
QMS15/40	1,5	1,1	40	10
QMS20/60	2	1,5	60	13
QMS30/80	3	2,2	80	18
per MOTORI FRANKLIN for FRANKLIN MOTORS				
QMF5/16	0,5	0,37	16	4
QMF7/20	0,75	0,55	20	6
QMF10/30	1	0,75	30	7
QMF15/40	1,5	1,1	40	10
QMF20/50	2	1,5	50	13
QMF30/75	3	2,2	75	18

**PANNELLO DI CONTROLLO 1~ PER ELETTROPOMPE SOMMERSE 4"/**  
**1~ CONTROL PANEL FOR 4" SUBMERSED ELECTROPUMPS**



QTS/QTF

TIPO / TYPE	Potenza Power		Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW	
3~400V - 50/60Hz			
QTS40	1	0,75	2-8
QTS40	1,5	1,1	2-8
QTS40	2	1,5	2-8
QTS40	3	2,2	2-8
QTS40	4	3	2-8
QTS55	5,5	4	2-11
QTS75	7,5	5,5	2-16
QTS100	10	7,5	16-22
per MOTORI FRANKLIN for FRANKLIN MOTORS			
QTF40	1	0,75	2-8
QTF40	1,5	1,1	2-8
QTF40	2	1,5	2-8
QTF40	3	2,2	2-8
QTF40	4	3	2-8
QTF55	5,5	4	2-11
QTF75	7,5	5,5	2-16
QTF100	10	7,5	16-22

**PANNELLO DI CONTROLLO 3~ PER ELETTROPOMPE SOMMERSE 4"/**  
**3~ CONTROL PANEL FOR 4" SUBMERSED ELECTROPUMPS**



QT6 250-300



QT6 55-200

TIPO / TYPE	Potenza Power		Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW	
3~400V-50/60 Hz			
QT6-55	5,5	4	2-11
QT6-75	7,5	5,5	2-16
QT6-100	10	7,5	16-22
QT6-125	12,5	9,2	16-22
QT6-150	15	11	16-29
QT6-175	20	15	16-29
QT6-200	20	15	16-34
QT6-250	25	18,5	35-45
QT6-300	30	22	46-56

**PANNELLO DI CONTROLLO 3~ PER ELETTROPOMPE SOMMERSE 6"/**  
**3~ CONTROL PANEL FOR 6" SUBMERSED ELECTROPUMPS**



## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA



QM - QMTR

TIPO / TYPE	Potenza Power		Condensatore Capacitor	Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW		
1~230 - 50/60Hz				
QM 15	1,5	1,1	35	2-18
QM 20	2	1,5	50	2-21

TIPO / TYPE	Potenza Power		Condensatore Capacitor	Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW		
1~230 - 50/60Hz				
QMTR 15	1,5	1,1	35	2-18
QMTR 20	2	1,5	50	2-21

Tipo QMTR è provvisto di condensatore di spunto con disgiuntore.  
QMTR Type is supplied with a starting capacitor with disjuncter.

### PANNELLO DI CONTROLLO 1~ PER MODELLI DV-DM-DC (QM), DTR (QMTR) CONTROL PANEL 1~ FOR DV-DM-DC (QM), DTR (QMTR) SERIES



QT

TIPO / TYPE	Potenza Power		Condensatore Capacitor	Corrente d'impiego Duty current
	HP	kW		
3~400V - 50/60 Hz				
QT 50	1,5-5	1,1-3,7	-	2-8
QT 100	1,5-9,5	1,1-7	-	2-16

### PANNELLO DI CONTROLLO 3~ PER MODELLI DV-DM-DC/ CONTROL PANEL 3~ FOR DV-DM-DC SERIES

#### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI

Pentax S.p.A., di seguito nominato "il costruttore", produce e commercializza elettropompe di superficie, sommergibili e sommerse, indicate per i più diversi utilizzi in campo domestico, agricolo e industriale in genere. IL CORPO POMPA è in ghisa (G20/G25) oppure in acciaio AISI 304 a seconda del modello. Il SUPPORTO o LANTERNA, con funzione di collegamento tra il motore elettrico e il corpo pompa, è in ghisa (G20/G25) o, in alcuni casi, in lega di alluminio. LE GIRANTI possono essere, a seconda del modello di macchina, in ghisa (G20/G25), in lega di ottone stampata, in Noryl® rinforzato con fibre di vetro (GFN2V) o in acciaio AISI 304 oppure in bronzo. L'ALBERO MOTORE è montato su cuscinetti a sfere, del tipo a lubrificazione permanente, con due schermi di protezione. Tutte le elettropompe di superficie montano una TENUTA MECCANICA di qualità in ceramica e grafite. Il MOTORE ELETTRICO è del tipo ad induzione con rotore a gabbia, a 2 poli, chiuso e autoventilato, in forma costruttiva B3 o B5, adatto per servizio continuo, con grado di protezione IP 44 e isolamento in classe B per potenze inferiori o uguali a 0,88 kW (1,2 HP) e in classe F per potenze superiori. I motori elettrici monofase sono del tipo a condensatore permanentemente inserito; la protezione elettrica delle macchine è sempre a cura dell'utente. I dati di funzionamento indicati nel presente catalogo si intendono con acqua pulita a temperatura di 15 °C, massa volumica di 1 kg/dm<sup>3</sup>, viscosità cinematica di 1 mm<sup>2</sup>/s, pressione atmosferica (100 kPa) altezza di aspirazione di 0 m; le prestazioni idrauliche sono relative alla velocità reale del motore elettrico.

A completamento di quanto sopra, valgono le CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA e in particolare il punto 8) delle stesse.

#### CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) ORDINI: Qualsiasi ordinazione trasmessaci, sia a mezzo di ns/agenti che a mezzo lettera, telefono o fax, si intende definita soltanto dopo ns/ regolare accettazione scritta. 2) CONSEGNA: I termini indicati per la consegna non sono impegnativi ma subordinati alle possibilità di fabbricazione o a causa di forza maggiore (agitazioni sindacali, guasti a macchinari, ritardata consegna da parte dei fornitori, situazioni generali di irreperibilità di materie prime, incendi, inondazioni od altre cause di forza maggiore). Un eventuale ritardo non può dar luogo da parte dell'acquirente ad annullamento dell'ordine né a pretesa di rifusione di danni. 3) SPEDIZIONE: La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se il prezzo è stabilito franco destino. Non si risponde di alcun reclamo per mancanza di peso od avarie di viaggio essendo di ciò responsabile solo ed esclusivamente il vettore al quale il destinatario deve prontamente elevare riserva prima di ritirare la merce e di ciò dare comunicazione scritta anche al cessionario per conoscenza. Trascorsi comunque 8 giorni dalla data di ricevimento della merce non sono più ammessi reclami. 4) PREZZI: I prezzi si intendono al netto degli oneri fiscali, possono essere variati senza obbligo di preavviso. 5) RISERVA DI PROPRIETÀ: La proprietà dei beni consegnati permane al costruttore e non trapassa al cliente se non dopo l'integrale pagamento del prezzo, degli interessi e delle spese dovute. In caso di inadempienza la merce andrà, su espressa richiesta del costruttore, prontamente riconsegnata presso i depositi dal costruttore indicati in porto franco. Il costruttore si riserva comunque la facoltà di addebitare al cliente le spese sostenute per la rigenerazione e messa a nuovo del materiale reso. 6) PAGAMENTI: I pagamenti devono essere effettuati alla scadenza e nei modi convenuti alla ns/sede di Veronella (VR). Non sono riconosciuti i pagamenti effettuati ad agenti, rappresentanti od altri anche se a mezzo effetti, salvo espressa autorizzazione e scritta del costruttore. In caso di pagamento dilazionato, il mancato pagamento anche di una sola rata consente al costruttore di esigere il saldo immediato del rimanente credito aumentato degli interessi maturati al tasso medio in vigore nel periodo. 7) DIVIETO DI AZIONE: Il cliente non può, per nessuna ragione, ritardare o sospendere i pagamenti dovuti a qualunque titolo, anche se fossero insorti reclami o contestazioni, né può promuovere o proseguire azioni giudiziarie di alcun genere se prima non abbia provveduto al pagamento nei termini e nei modi pattuiti. 8) CARATTERISTICHE TECNICHE: I dati e le caratteristiche tecniche citati in tutte le pubblicazioni ufficiali del costruttore fanno riferimento a valori nominali indicativi. Per specifiche necessità e su esplicita richiesta, il costruttore può mettere a disposizione schede tecniche di prodotto più dettagliate da cui si possono altresì dedurre i criteri di accettabilità interna dei prodotti.

Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica senza preavviso; pertanto pesi, misure, prestazioni e quanto altro indicato non sono vincolanti ma solo indicativi. 9) GARANZIA: Il costruttore presta le garanzie di legge. La garanzia copre ogni difetto di costruzione del solo materiale prodotto dal costruttore, essa inoltre si limita alla riparazione o sostituzione dell'elettropompa o del pezzo riconosciuti difettosi presso gli stabilimenti del costruttore o quant'altri dallo stesso autorizzati. In nessun caso comunque la garanzia implica la possibilità di richiesta di indennità e si declina ogni responsabilità per danni materiali e corporali che venissero causati dalle macchine prodotte dal costruttore, sia diretti che indiretti. La garanzia decade: - Se la macchina è stata riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate dal costruttore. - Se il guasto è stato provocato da errori di collegamento elettrico od idraulico, da mancata o non adeguata protezione. - Se l'impianto o l'installazione delle macchine non è stato eseguito correttamente. - Se la macchina è stata assoggettata a sovraccarichi oltre i limiti di targa. - Se i materiali sono stati guastati a seguito del contatto con liquidi abrasivi o corrosivi comunque non compatibili con i materiali impiegati nella costruzione delle pompe. - Se i materiali sono avariati a seguito del naturale logoramento. La macchina difettosa dovrà pervenire presso gli stabilimenti del costruttore in porto franco. Il costruttore si riserva l'insindacabile giudizio sulla causa del difetto e se lo stesso rientra nei casi previsti dalla garanzia. A riparazione avvenuta, la macchina sarà restituita in porto assegnato al cliente. 10) FORO COMPETENTE: Per eventuali controversie il foro competente sarà quello di Verona anche se il pagamento è convenuto a mezzo tratta. 11) RICHIAMO AD ALTRE NORME: Per quanto non espressamente stabilito nei punti precedenti varranno le disposizioni di legge e le norme usuali e consuetudinarie del luogo in cui ha sede il costruttore vigenti in materia.

## GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

Pentax S.p.A., herein after called "the manufacturer", produces and commercializes surface electric pumps, submersible and submersed, fit for the most various household, agricultural and industrial uses. G20/G25 cast-iron or AISI 304 stainless-steel PUMP-BODY according to the model. MOTOR BRACKET or SPIDER, connecting electric motor and pump-body, of G20/G25 cast-iron or, sometimes, of aluminium alloy. IMPELLERS can be made, according to the electropump model, of G20/G25 cast-iron, of pressed brass alloy, of Noryl® strengthened with glass fiber (GFN2V), of AISI 304 stainless-steel or of bronze. MOTOR SHAFT is mounted on ball bearings of permanent lubrication type with two protecting shields. All different models of surface electropump mount a high-quality ceramic and graphite MECHANICAL SEAL. Enclosed and self-ventilated induction ELECTRIC MOTOR with short-circuit rotor, two poles, whose construction pattern is B3 or B5, suitable for continuous duty, IP44 protection degree and class B insulation for nominal power inferior or equal to 0,88 kW (1,2 HP) and class F insulation for nominal power superior to 0,88 kW. Single-phase electric motors have a permanently connected capacitor; users are always charged with the electric protection for all the types of electric pumps. Operation data in the present catalogue have to be deemed with clean water temperature of 15 °C, volumetric mass of 1 kg/dm<sup>3</sup>, atmospheric pressure (100 kPa), suction lift of 0 m; **the hydraulic performances are related to the real electric motor velocity.**

The GENERAL TERMS OF SALE, in particular point 8) therein, complete the above-stated information.

## GENERAL SALES CONDITIONS

1) ORDERS: Any order sent to us, whether by our representatives or by letter, telephone or fax, will be considered definite only after our regular acceptance in writing. 2) DELIVERY: The terms indicated for delivery are not binding but subject to manufacturing factors and unforeseeable circumstances (trade unions unrest, breakdown of machinery, late delivery by our suppliers, general unavailability of raw materials, fire, flood or other forces majeure). Any delay which might occur will not give rise on the part of the purchaser of the right to annul the order or to claim damages. 3) TRANSPORT: Goods travel at the customer's risk even if the price is stated as carriage free. The vendor will not be liable for the underweight goods or damage caused during transit as the carrier is exclusively liable in such cases and it is to him that the receiving party must promptly address a right informative notice in writing to this to the dealer. After 8 days have passed from receipt of the goods, no claims are in any case ammissible. 4) PRICES: The prices are to be understood as net of tax duties and may be changed without notice. 5) RIGHT OF PROPERTY: The goods property belongs to the manufacturer and it is not acquired by the customer until the complete payment is made for the goods, and for any interest and costs involved. In case of payment not honoured, the goods will, on the manufacturer's express request, be promptly sent back to the stores in free port indicated by the manufacturer. In any case the manufacturer reserves the right to charge the customer with the cost of restoration and renewal of returned goods. 6) PAYMENTS: Payments must be effected at due dates and in the terms agreed at our Veronella Headquarters (Verona). Payments made to agents, representatives or others are not recognized even by bills unless there is an express written authority by the manufacturer. In case of payment by instalments the failure to pay even one instalment allows the manufacturer to require the balance immediately plus the interest accrued at the average rate in force for the period. 7) BLOCKAGE OF CLAIMS: The customer may not, for any reason, delay or suspend payments owed on any account even if claims or disputes have arisen, nor may he start or take legal action of any kind if he has not first paid by the terms and in the terms agreed. 8) TECHNICAL CHARACTERISTICS: The technical data and characteristics stated in all the manufacturer's official publications refer to indicative nominal values. For specific needs and on explicit demand, the manufacturer can provide detailed technical sheets from which the internal acceptance criteria of the product can be deduced. The manufacturer reserves the right to make any modification without prior notice. Therefore weights, dimensions, performances and any other stated issues are indicative only and not binding. 9) GUARANTEE: The manufacturer gives the guarantees provided by the Law. The guarantee covers every manufacturing defect only for the components/parts produced by the manufacturer: the Company also limits itself to the repair or replacement of the electric pump, or of the part recognized as being faulty, at the manufacturer's premises or other authorized premises. In no case however does the guarantee imply the possibility of claiming an indemnity and any liability is denied for damage to things or to the person caused by the manufacturer machines, whether directly or indirectly. The guarantee does not apply: - If the machine has been repaired, dismantled or tampered by persons not authorized by the manufacturer. - If the breakdown has been caused by errors in connecting the electrical or hydraulic systems, or by the failure to provide protection or the provision of inadequate protection. - If the setting up of the machine or its electrical or hydraulic systems has not been correctly carried out. - If the machine has been subject to loads exceeding the ones within the label specifications. - If materials have been damaged due to contact with abrasive or corrosive liquids or which are in any way incompatible with the materials used in the manufacture of the pumps. - If the materials have deteriorated due to natural wear. The defective machine must be taken to the manufacturer's premises in free port. The manufacturer reserves the indisputable right to impute the cause of the defect and to ascertain whether it falls within the warrant cases at his full expences. When the machine has been repaired it will be returned to the customer. 10) COMPETENT COURT: In case of any dispute the competent Court will be the one of Verona even if the payment is by Bill of Exchange. 11) RECOURSE TO OTHER NORMS: As regard to other matters not expressly stated in the above points, the laws, norms and commercial customs in force at the place, where the manufacturer has its premises, will be applied.

## CARACTERISTICAS GENERALES DE CONSTRUCCION

Pentax S.p.A., en adelante llamado "el fabricante", fabrica y comercializa electrobombas de superficie, sumergibles y sumergidas, aptas para todos los diferentes usos domésticos, agrarios y industriales en general. La CAJA DE LA BOMBA es de fundición (G20/G25) o bien de acero inox AISI 304, según el modelo. EL SOPORTE o JAULA, con función de conexión entre el motor eléctrico y la caja de la bomba, es de fundición (G20/G25), o, a las veces, de aleación de aluminio. LOS ROJETES pueden ser, según el modelo de electrobomba, de fundición (G20/G25), de aleación de latón moldeada, de Noryl® reforzado con fibras de vidrios (GFN2V), de acero AISI 304 o de bronce. EL EJE MOTOR está montado sobre cojinetes de bolas, de tipo a lubricación permanente, con dos escudos de protección. Todas las electrobombas de superficie tienen un SELLO MECANICO de calidad, de cerámica o de grafito. EL MOTOR ELECTRICO es de tipo de inducción con rotor en jaula, de dos polos, encerrado y autoventilado, construido en forma B3 o B5, apto para el funcionamiento continuo, con grado de protección IP44 y aislante en clase B para potencias inferiores o iguales a 0,88 kW (1,2 HP) y en clase F para potencias superiores. Los motores eléctricos monofásicos son del tipo con condensador permanentemente conectado; la protección eléctrica de las electrobombas es siempre a cargo del usuario. Los datos de funcionamiento indicados en el presente catálogo deben entenderse con agua limpia a temperatura de 15 °C, masa volumétrica de 1 kg/dm<sup>3</sup>, viscosidad cinemática de 1 mm<sup>2</sup>/s, presión atmosférica (100 kPa), altura de succión de 0 m; **el rendimiento hidráulico corresponde a la velocidad real del rotor eléctrico.** A perfeccionamiento de lo arriba mencionado, valen las CONDICIONES GENERALES DE VENTA y en particular el punto 8) de las mismas.

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1) PEDIDOS: Cualquier pedido transmitidos, ya sea por medio de nuestros agentes, ya por medio de carta, teléfono o fax, se considera definitivo sólo después de nuestra regular aceptación por escrito. 2) ENTREGA: Los términos indicados para la entrega no resultan obligativos sino que están sometidos a las posibilidades de fabricación o a fuerzas mayores (movimientos sindicales, averías de las maquinarias, entrega retrasada por parte de los proveedores, condiciones generales por las que las materias primas resultan imposibles de hallar, incendios, inundaciones o otras fuerzas mayores). Un retraso eventual no puede resultar por parte del comprador en cancelación del pedido ni en pretensión de indemnización. 3) ENVIO: La mercancía viaja por cuenta y riesgo del remitente aun si su precio está fijado franco domicilio del comprador. No se responde de algún daño debido a falta de peso o a averías de viaje ya que por eso resulta responsable solamente y exclusivamente el transportista al que el destinatario debe rápidamente elevar reserva antes de retirar la mercancía y de eso dar comunicación por escrito también al cesionario. Transcurridos 8 días de la data de recepción de la mercancía no se admiten más reclamaciones. 4) PRECIOS: Los precios se entienden libres de gravámenes fiscales y pueden variarse sin previo aviso. 5) RESERVA DE PROPIEDAD: La propiedad de los bienes entregados es del fabricante y pasa al cliente sólo después del pago integral del precio, de los intereses y de los gastos debidos. En caso de incumplimiento la mercancía será, sobre expreso pedido del fabricante, rápidamente devuelta a los depósitos del fabricante indicados puerto franco. El fabricante se reserva el derecho de adeudar al cliente los gastos soportados para la regeneración y renovación del material devuelto. 6) PAGOS: Los pagos deben efectuarse al vencimiento y según las modalidades establecidas, a nuestra sede en Veronella (VR). No se reconocen pagos efectuados a agentes, representantes o otras personas aun si por medio de efectos, salvo expresa autorización del fabricante por escrito. En caso de pago dilacionado, la falta de pago aun de una rata solamente permite al fabricante de exigir el saldo inmediato del crédito residuo añadido de los intereses devengados al tipo medio en vigor en aquel período. 7) ACCION PROHIBIDA: El cliente no puede por ninguna razón retrasar o suspender los pagos debidos a cualquier título, aun si hubieran reclamaciones o contestaciones, ni puede entablar o continuar acciones judiciales de cualquier tipo si antes no haya tomado medidas para el pago dentro de los términos y según las modalidades establecidas. 8) CARACTERISTICAS TECNICAS: Los datos y las características citadas en todas las publicaciones oficiales del fabricante, se refieren a valores nominales indicativos. Para responder a específicas necesidades y bajo explícita demanda, el fabricante dispone de fichas técnicas detalladas donde se pueden deducir los criterios de aceptación interna del producto. El fabricante se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin previo aviso: por lo tanto pesos, medidas, prestaciones y demás informaciones no son vinculantes sino que indicativos. 9) GARANTIA: El fabricante presta las garantías según las leyes. La garantía cubre cada defecto de fabricación sólo en el caso de material fabricado por el fabricante y se limita además a la reparación o al reemplazo de la electrobomba o de la partes consideradas defectuosas en los establecimientos del fabricante o en establecimientos autorizados por el fabricante. En ningún caso la garantía incluye la posibilidad de pedir compensación y se rehusa cada responsabilidad resultante en daños materiales y corporales que fueran causados por máquinas del fabricante, ya sea directamente, ya indirectamente. La garantía decae: - Si la máquina es objeto de reparación, desmontaje o perjuicio por parte de personal no autorizado por el fabricante. - Si el daño trae origen en errores de conexión eléctrica o hidráulica, en la falta de protección o en protección no adecuada. - Si la instalación de la máquina no se realiza correctamente. - Si la máquina está sobrecargada más allá de los límites nominales. - Si los materiales resultan dañados por contacto con líquidos abrasivos o corrosivos, de todas maneras no compatibles con los materiales empleados en la construcción de las bombas. - Si los materiales resultan dañados por causa de desgaste natural. La máquina defectuosa será enviada puerto franco a los establecimientos del fabricante. El fabricante se reserva el juicio absoluto sobre la causa del defecto y la posibilidad de que tal defecto pueda induirse en los casos previstos en la garantía. Una vez reparada, la máquina será devuelta porte debido al cliente. 10) TRIBUNAL COMPETENTE: Para eventuales controversias será competente el tribunal de Verona aun si el pago se ha realizado por medio letra. 11) REFERENCIA A OTRAS NORMAS: Por lo que no se haya establecido en los puntos precedentes, valen las disposiciones legales y las normas usuales y habituales relativas al lugar donde se halla la sede del fabricante y vigentes en materia.

## CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION GENERALES

Pentax S.p.A., par la suite nommé comme "le fabricant", produit et commercialise des électropompes de surface, submergées et immergées, indiquées pour les plus différentes utilisations dans le secteur domestique, agricole et industriel en général. Le CORPS DE POMPE est en fonte (G20/G25) ou en acier AISI 304 selon le modèle. Le SUPPORT, autrement dit LANterne, qui joint le moteur au corps de pompe, est en fonte (G20/G25) ou, en certains cas, en alliage d'aluminium. Les TURBINES peuvent être, selon le modèle d'électropompe, en fonte (G20/G25), en alliage de laiton estampé, en Noryl® renforcé par des fibres de verre (GFN2V) ou en acier AISI 304 ou en bronze. L'ARBRE MOTEUR est monté sur des roulements à billes du type ayant graissage permanent, avec deux écrans de protection. Tous les électropompes de surface sont pourvues d'une GARNITURE MECANIQUE de qualité, en céramique et graphite. Le MOTEUR ELECTRIQUE est du type d'induction avec rotor à cage, à 2 pôles, fermé et autoventilé, en forme de construction B3 ou B5, indiqué pour service continu, avec degré de protection IP44 et isolation en classe B pour puissances inférieures ou égales à 0,88 kW (1,2 HP) et en classe F pour puissances supérieures. Les moteurs électriques monophasés sont du type à condensateur inséré en permanence; la protection électrique des électropompes est toujours par l'utilisateur. Les données de fonctionnement de ce catalogue se vérifient avec eau propre à une température de 15° C, masse volumique: 1 kg/dm<sup>3</sup>, viscosité cinématique: 1 mm<sup>2</sup>/s, pression atmosphérique: 100 kPa, hauteur d'aspiration: 0 m; les performances hydrauliques correspondent à la vitesse réelle du moteur électrique. Les CONDITIONS GENERALES DE VENTE vous fourniront d'autres indications, en particulier au point 8) du texte.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1) COMMANDES: Toute commande, faite par l'intermédiaire de nos agents, par lettre, par téléphone ou encore par télécopie, doit être considérée définie seulement après acceptation écrite de notre part. 2) LIVRAISON: Les délais indiqués pour la livraison ne nous engagent pas, mais ils sont subordonnés aux possibilités de fabrication et aux cas de force majeure (agitations syndicales, dégâts aux machineries, livraison différée de la part des fournisseurs, situations générales d'impossibilité de trouver les matières premières, incendies, inondations, ou d'autres causes de force majeure). Un retard éventuel ne peut pas déterminer, de la part de l'acheteur, l'annulation de la commande ni la prétention d'un dédommagement. 3) EXPEDITION: Les marchandises voyagent au risque et péril du commettant même si le prix est établi franco destination. Nous ne répondons pas des réclamations dues à faute de poids ni à avaries de voyage, étant responsable de cela uniquement et exclusivement le transporteur au quelle destinataire doit promptement dresser une réserve avant de retirer la marchandise et communiquer cela par écrit, pour information, même au cessionnaire. Après 8 jours à calculer à partir de la date de réception des marchandises, aucune réclamation n'est acceptée. 4) PRIX: les prix s'entendent nets des charges fiscales et peuvent être variés sans que le fabricant soit obligée de donner un préavis. 5) RESERVE DE PROPRIETE: La propriété des biens livrés reste au fabricant et ne passe pas au clients sinon après paiement intégral du prix, des intérêts et des frais dûs. En cas de défaillance, la marchandise sera livrée de nouveau, sur demande précise du fabricant, aux dépôts indiqués par le fabricant franco de port. De toute façon le fabricant se réserve la faculté de débiter au client les frais supportés pour la régénération et la mise à neuf du matériel rendu. 6) PAIEMENTS: Les paiements doivent être effectués à l'échéance et selon les formes convenues dans notre siège de Veronella (VR). Les paiement faits à agents, représentants ou autres même si au moyen d'effets ne sont pas reconnus, sauf précise autorisation écrite de la part du fabricant. En cas de paiement échelonné, le non-paiement même d'un seul versement permet au fabricant d'exiger le solde immédiat du crédit restant augmenté des intérêts rapportés au taux moyen en vigueur dans cette période. 7) DEFENSE D'ACTION: Le client ne peut, pour aucune raison, différer ni suspendre les paiements dus à n'importe quel titre, même si des réclamations ou des contestations ont surgi. En outre, il ne peut ni tenter ni poursuivre aucune action en justice de n'importe quel genre, si, avant cela, il n'a pas pourvu au paiement dans les termes et les formes convenus. 8) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES: Les données et les caractéristiques techniques citées dans toutes les publications officielles du fabricant se rapportent à des valeurs nominales indicatives. Sur demande et pour des nécessités spécifiques, le fabricant peut mettre à disposition des fiches techniques des produits détaillées par lesquelles on peut déduire aussi les critères de recevabilité technique interne des produits. Le fabricant se réserve le droit d'apporter n'importe quelle modification sans aucun préavis; par conséquent les poids, les mesures les performances et tout ce qui est indiqué ne sont pas contraignants mais simplement indicatifs. 9) GARANTIE: Le fabricant offre les garanties prévues par la loi. La garantie couvre n'importe quel défaut de fabrication exclusivement du matériel produit par le fabricant. En outre, elle s'entend dans les limites de la réparation ou substitution de l'électropompe ou de la pièce reconnue défectueuse dans les établissements du fabricant ou d'autres autorisés par le fabricant. De toute façon, la garantie ne comporte jamais la possibilité de demande d'indemnité et le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages matériels et physiques causés directement ou indirectement par des machines produits du fabricant. La garantie cesse: - Si la machine a été réparée, démontée ou manipulée par des personnes non autorisées par le fabricant. - Si le dégât a été provoqué par des fautes de branchement électrique ou de connexion hydraulique, par l'absence de protection ou l'installation d'une protection non adéquate. - Si l'installation ou la mise en fonction des machines n'ont pas été faites de façon correcte. - Si la machine a subi des surcharges dépassant les limites de plaque; Si les matériels se sont abîmés au contact de liquides abrasifs ou corrosifs, de toute façon non compatibles avec les matériels utilisés pour la constructions des pompes. - Si les matériels sont détériorés par l'usure naturelle. La machine défectueuse devra parvenir aux établissements du fabricant en franco de port. Le fabricant se réserve le droit de jugement sans appel sur la cause du défaut et d'établir s'il rentre dans les cas prévus par la garantie. La réparation faite, la machine sera rendue au client en port dû. 10) TRIBUNAL COMPETENT: En cas de différend, le tribunal compétent sera celui de Vérone, même si le paiement est convenu par traite. 11) RAPPEL A D'AUTRES NORMES: En ce qui concerne les aspects non expressément établis aux points précédents, les dispositions de la loi et les règlements usuels et coutumiers en vigueur en matière dans le lieu où le fabricant a son siège seront appliqués.



# CERTIFICATO

Nr 50 100 3634 - Rev. 01

Si attesta che / This is to certify that

IL SISTEMA QUALITÀ DI  
THE QUALITY SYSTEM OF

**AM.INTERNATIONAL**  
**VIA BUONARROTI N4**  
**26855 LODIVECCHIO (LO)-ITALIA**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA  
HAS BEEN FOUND TO CONFORM TO THE REQUIREMENTS OF

**UNI EN ISO 9001:2000**

Questo certificato è valido per il seguente campo di applicazione  
This certificate is valid for the following product or service range

**Progettazione, fabbricazione di elettropompe e sistemi di  
pressurizzazione per acque. Commercializzazione di pompe  
sommerse e accessori per pompe (EA 18, 29a)**

**Design, manufacture of electric pumps and pressure systems  
for water. Trade of submersed pumps and accessories for  
pumps (EA 18, 29a)**

Data/date  
2006-11-06

**SINCERT**  
ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ N° 049A  
SGA N° 018D  
SCR N° 000F  
SSI N° 005G  
PRD N° 081B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione  
For the Certification Body  
**TÜV Italia S.r.l.**

**Alessio Galiazzo**  
Technical Responsible



**Rinnovo del certificato emesso per la prima volta in data 2003-12-22**

"La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica a 12 mesi e al riesame completo del sistema di gestione aziendale con periodicità triennale"

"The validity of the present certificate depends on the annual surveillance every 12 months and on the complete review of company's management system after three-years."